

日本語を学ぶ。日本語で働く。日本語で活躍する。



大家好~

9 天的新年假期已經接近尾聲了。希望大家在假期中都有獲得充分的休息，讓我們一起充滿活力迎接新的一年的到來吧！

本期ビジネス日本語通信將介紹 BJT 商務日語能力考試第 30 回與第 31 回的榜首專訪。今後也將不定期發行，讓我們共同為提升職場競爭力而努力吧！祝大家更上一層樓。

BJT 商務日語能力考試台灣考試中心丸虎國際顧問有限公司

第 31 回 BJT 商務日語能力考試全球榜首專訪

-第 31 回 BJT 商務日語能力考試成績揭曉，全球榜首是在台灣台中應考的 22 歲的經濟系大四女學生-

第 31 回 BJT 商務日語能力考試日本國內平均成績為 486.1 分，日本以外國家及地區的平均成績則為 455.2 分，榜首取得了 778(滿分 800 分)的高分。榜首表示報考的動機是因為雖然

已通過日檢 N1，但認為擁有 N1 證書的人不少，希望能藉由 BJT 考試來測試及加強自己的商用日語應用能力，為就職做準備，但萬萬沒想到會獲得榜首的殊榮。

以下為考試中心採訪內容敬請參閱。（以第一人稱方式呈現）

為了解 BJT 商務日語能力考試的題型，我首先善用早鳥優惠方案取得考試中心贈送的「官方版 BJT 商務日語能力考試模擬練習題本」，並將題本全部做完，深入訂正檢討後，發現自己在文法及敬語部分有待加強。於是針對這兩項弱點，又跑去紀伊國屋書店購買也是與 BJT 相關的「BJT ビジネス日本語能力テスト 聴解・聴読解実力養成問題集」，到考試前反覆練習以上兩本題本的內容，並加強不足的地方，最終取得優良成績。

由於平時常和父親一起收看 NHK 的新聞，耳濡目染，學習標準日文發音及正式的日文用法，也因為這個習慣，對我的聽力部分幫助很大。此外，我每天也會上網看日本 Yahoo 新聞，練習閱讀正式的日語文章。一開始要我去看經濟、政治等艱澀的新聞我也看不太下去，最初我是從普遍年輕人接受度大的演藝新聞開始看起的。熟悉之後再慢慢接觸自己本科系領域的部分，這樣讀起來比較有動力。另外，我從日劇中也學習到不少東西。平時收看日劇時我就會特別注意商務應用方面的應對，像是公司內部上下關係、同事之間及針對客戶等用詞的差別等等的職場應對。

我覺得這 BJT 商務日語能力考試對我幫助很大。因為我即將畢業正在思考要在台灣或是日本就職。透過這次考試的準備過程，我知道自己的弱點並補強不足的部分，在加上取得滿意的成績，相信對自己未來就業有加分效果。

對了，考試後我聽到一些考生說問題沒有做完。針對這部分，我建議先快速瀏覽問題或答案，這對於作答時間上會有很大的幫助。

小叮嚀

從榜首分享的經驗談當中，可以發現平日就訂出學習目標，養成習慣慢慢累積自己的日語實力，是一種值得效仿的學習方式。相信透過這位完全沒有正式工作經驗仍取得最高分的同學的分享，更能加強在學同學們的自信心。

希望在學同學們藉由「BJT 商務日語能力考試」的準備過程，能快速與職場無縫接軌，帮助大家找到心儀的工作。

第 30 回 BJT 商務日語能力考試台灣榜首專訪

-三井住友海上集團明台產物保險副董事長秘書崔琦民小姐專訪-

BJT 商務日語能力考試自 2013 年 11 月增設台灣考場後，歷屆榜首皆為日籍駐在人員。目前任職於三井住友海上集團明台產物保險副董事長秘書的崔琦民小姐參加第 30 回 BJT 商務日語能力考試，考試成績優異，連日籍考生都成為她的手下敗將。

畢業於東吳大學會計系的崔琦民，從小因喜愛日本藝人而對日語抱有極大的熱誠，不但在大學期間選修日語第二外語，還利用課餘時間至東吳推廣部學習，通過舊制日檢 3 級。畢業

後即進入聯合會計師事務所日文組工作，原本期待工作上能大量使用日文，但主要業務是去日系公司查帳及與數字為伍，並無法將興趣完全運用到工作上。

經過仔細思考後，崔琦民毅然決然辭掉當時的工作，前往日本留學。但當時僅有 3 級的證書是無法攻讀研究所的。於是剛到日本的前一年半的時間，崔琦民先在關西學友會學習日文，考到舊制日檢 1 級之後再進入關西大學攻讀大眾傳播，畢業歸國後即進入現在的明台產物保險公司任職。

崔琦民很久以前就知道 BJT 商務日語考試，但她並沒有馬上報考。原因是由於當時只考過舊制度的日檢，喜歡給自己一個目標的崔琦民把重心放在通過 N1，考試成績出來後，認為成績還不錯，可以給自己另一個更大的目標，BJT 考試變順理成章成為下一個挑戰的目標了。在準備考試的過程中，崔琦民並沒有另外購買商務日文的教科書，而是將考試中心贈送的早鳥優惠[官方版商務日語能力考試模擬測驗與解說]全部做完。後來發現敬語部分需要再補強，她回頭再重新複習以前課本上所學的敬語後應考了。

崔琦民說考試時專注力很重要，尤其第二部分的聽讀解，不但要仔細聆聽考題內容，還要邊看題目。崔琦民提到一個小技巧，一開始她會先快速掃過答案選項，透過四個選項來掌握測題的可能重點，聽力內容講到這部份就會特別仔細聆聽。

崔琦民說：學習日文最好的方法，就是持續對日文保有極大的熱誠，這份熱誠能幫助在日文學習上有更棒更好的效果。

小叮嚀

大部分的考生都誤解一定要背許多的單字或考古題後才敢來參加考試。

琦民提到了一個重點，作答時她會先快速掃過答案選項，預測可能遭遇到的問題。

其實這就是工作時最重要的一個部分。快速整理各種訊息，預先設想應對的事項及掌握對方

想法及需求後，才能貼心及有效地去因應。這才是真正的「仕事力」。



皆様からのご意見・ご感想・叱咤激励など常時お待ちしております！

BJT@marutora.com.tw

本電子報的發行對象為曾報考 BJT 商務日語能力考試的考生。若您不想收到本電子報請在主旨註明「配信停止」並聯絡道以下信箱 BJT@marutora.com.tw

ビジネス日本語通信の著作権は原則、丸虎国際顧問有限公司に帰属しますが、「ぜひ、この人に読ませたい！！」という方が周りにいらっしゃいましたら、転送していただいて構いません。

その後に、購読の登録をお勧めしてあげてくだされば感激です。

http://www.marutora.com.tw/member_sign.php

【発行】丸虎国際顧問有限公司

〒11051 中華民國台北市信義區基隆路一段 398 號 12 樓之 5(國際貿易大樓)

<http://www.marutora.com.tw>